

[Text]

**The Chairman:** Senator Yuzyk, perhaps one last quick question?

**Senator Yuzyk:** If native youth wish to win friends and influence people, they must participate in Canadian society more fully. I am aware that in some places they do. However, in other places they are pretty well segregated and they do not integrate. I am glad to note that, as you have mentioned in your excellent presentation, there was discussion of the youth problems at an ethno-cultural conference which I am sure helped to enhance their image. Perhaps sometimes they do not have much of an image.

I understand that you also attended the multicultural youth conference at which the problem of native youth was also addressed. Did you find that there were any benefits at all from your participation in such a conference?

**Ms. Hodgson:** Yes. First of all I was overwhelmed by the response. There was a gentleman who spoke up to say that he was ashamed of the way Indian people had been, and were, being treated. We went to the conference not knowing quite where we would fit in. I went as an observer in the company of two youth delegates. There was a general assembly consisting of approximately 150 young people and a few adults. One man said that he wanted to know what the Indian people had to say. I spoke up and said that we were honoured to have been invited and were very interested in sharing our cultural background with them and discussing the same concerns that seemed to transcend culture and affect all of Canada's youth. We did not know how we would fit in, especially when the term "ethno-cultural" was used because we were not "ethnics".

The response was incredible. Many people from the conference spoke with us and asked us how they could help and suggested that perhaps a lobby group, a national cross-cultural youth council, should be established. They said that they would stand behind us when we tried to get what we wanted from the various governments in Canada. They felt that numbers warranted action and that if the different groups stood together they would get something. That was one of the benefits of unity, as we were told.

**Senator Yuzyk:** I encourage further participation by you across the country, because you would not only influence those who attended the conference, but you would get the attention of the press and the political leaders. I am sure your questions and your problems would be attended to much more conscientiously than so far.

I am pleased to see that we have representatives of Indian youth. We would like to see your full participation in Canadian society. I am pleased to note that you are accepted positively. You have no reason to have an inferiority complex, because you are the first Canadians and, therefore, have every reason to present your views and fight for your rights, as do all Canadians.

[Traduction]

**Le président:** Sénateur Yuzyk, peut-être une dernière question?

**Le sénateur Yuzyk:** Si les jeunes autochtones veulent se faire des amis et influencer les gens, ils doivent participer davantage à la vie de la société canadienne. Ils le font dans certains cas. Dans d'autres cependant, ils font bande à part et ne s'intègrent pas. Je suis heureux de noter, comme vous l'avez mentionné dans votre excellent exposé, qu'il a été question des problèmes de la jeunesse à une conférence ethno-culturelle, ce qui j'en suis persuadé, a aidé à projeter leur image. Il est parfois difficile de se faire une idée d'eux.

Je crois comprendre que vous avez également assisté à la conférence multiculturelle de la jeunesse au cours de laquelle il a également été question du problème des jeunes autochtones. Votre participation à pareille conférence vous a-t-elle apporté quoi que ce soit?

**Mlle Hodgson:** Oui. J'ai été impressionnée de l'accueil qui nous a été réservé. Un homme a pris la parole pour dire qu'il avait honte de la façon dont les Indiens avaient été et continuaient à être traités. Nous nous sommes rendus à la conférence sans savoir quelle part nous y prendrions. J'y ai assisté en tant qu'observatrice en compagnie de deux jeunes délégués. Il y avait une assemblée générale composée d'environ 150 jeunes gens et de quelques adultes. Un homme a dit vouloir savoir ce que les Indiens avaient à dire. J'ai pris la parole pour dire que nous étions honorés d'avoir été invités et que nous étions prêts à partager notre bagage culturel avec eux et à discuter des questions qui semblent transcender la culture et intéresser tous les jeunes Canadiens. Nous ne savions pas quelle part nous prendrions en raison surtout de l'utilisation du terme «ethno-culturel» parce que nous ne sommes pas une «ethnie» distincte.

L'accueil a été incroyable. De nombreux participants à la conférence ont discuté avec nous et nous ont demandé comment ils pourraient aider et ils ont suggéré qu'il faudrait peut-être envisager la création d'un groupe de pression, un conseil national de la jeunesse sans égard aux diversités culturelles. Ils ont dit qu'ils nous appuieraient dans nos demandes aux divers gouvernements du Canada. Ils ont ajouté croire que s'ils unissaient leurs forces, les différents groupes en arriveraient par la force du nombre à obtenir quelque chose. On nous a dit que c'était là un des avantages qu'il y avait à s'unir.

**Le sénateur Yuzyk:** Je vous encourage à y aller de votre participation partout dans le pays non seulement parce que vous influenceriez ceux qui ont assisté à la conférence mais également parce que vous attireriez l'attention de la presse et des hommes politiques. Je suis persuadé que vos préoccupations et vos problèmes seront pris beaucoup plus au sérieux que par le passé.

Je suis heureux de voir que nous avons des représentants de la jeunesse indienne. Nous aimerions que vous participiez pleinement à la vie de la société canadienne. C'est avec joie que je constate que vous êtes bien acceptés. Vous n'avez aucune raison d'éprouver un complexe d'infériorité parce que vous êtes les premiers Canadiens et que vous avez de ce fait toutes les raisons de présenter vos vues et de vous battre pour vos droits, au même titre que tous les Canadiens.